

## XEDATU DUT:

**Lebenengoa.**— 2007ko otsailaren 28ko Ebazpenean 2007ko ekitaldirako aurreikusi diren baliabide ekonomikoak 280.000 eurora arte handitzea; betiere, Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko beste laguntza-programa batzuen aurrekontuan erabilgarri dauden kopuruen arabera. Ebazpen horren bidez, 2005eko abenduaren 30eko Aginduan jasotakoaren markoan, nazioartekotzearen gaineko planifikazioa eta gogoeta estrategikoa gauzatzeko laguntzak emateko deialdia egiten da. Eta agindu horrek (Interbide) Nazioartekotze Estrategien Programa garatzen du, hain justu ere kanpoko sustapen-planak eta gogoeta estrategikoa lantzeko.

**Bigarrena.**— Ebazpen honen aurka gora jotzeko errekurtsioa aurkez dakioke Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuari, hilabeteko epean, ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera.

Vitoria-Gasteiz, 2007ko abenduaren 10a.

Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordea,  
JOSÉ IGNACIO TELLECHEA FERNÁNDEZ.

## ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

200

AGINDUA, 2007ko abenduaren 13koa, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena, hiru urtetik beherako haurrak dituzten familiei laguntzeko eta hiru urtetik beherako haurrentzako laguntza-zentroen sarea finkatzeko diru-laguntzetarako deia egin eta diru-laguntzak ematea arautzen duena.

Laguntzei buruzko Agindu hori da lan-bizitza eta familia-bizitza bateragarri egiteari eta hiru urtetik beherako hezkuntza-laguntzari buruz Eusko Jaurlaritzak ezarritako helburuak betetzen laguntzeko modurik egokiena. Errentarik baxuenak dituzten familia-unitateak hartzen ditu kontuan bereziki, lehen ziklorako hezkuntza-zerbitzuak baliatzeko aukera murriztu ahalko baitzaie, egungo kuotei aurre egin ezin dietelako. Erkidegoan haur-eskoletan hainbat eta hainbat errealitate izatearen ondorioz, ezinezkoa da kuota bakarrek ere du definitzea eta, horrenbestez, ezin da diru-laguntzako eredu bakarra definitu. Horren ondorioz, agindu honen onuradun izango diren familia gehienek kuotaren zati bat ordaindu beharko dute, emandako diru-laguntza ez

## DISPONGO:

**Primero.**— Incrementar hasta un total de 280.000 euros, los recursos económicos previstos, para el ejercicio 2007, en la resolución de 28 de febrero de 2007, por la que se hace pública la convocatoria de concesión de ayudas para la fase de realización de la reflexión estratégica y la planificación de la internacionalización, dentro del marco establecido por la Orden de 30 de diciembre de 2005, que desarrolla el Programa de Estrategias para la Internacionalización, de apoyo a la reflexión estratégica y a los planes de promoción en el exterior (Interbide), en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

**Segundo.**— Contra la presente Resolución podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 10 de diciembre de 2007.

El Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial,  
JOSÉ IGNACIO TELLECHEA FERNÁNDEZ.

## DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES

200

ORDEN de 13 de diciembre de 2007, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones para el apoyo a las familias con niños y niñas menores de tres años y para la consolidación de la red de centros de atención a la infancia para menores de tres años.

La presente Orden de ayudas es la forma más adecuada para contribuir en el cumplimiento de los objetivos del Gobierno Vasco sobre conciliación entre la vida laboral y la vida familiar y sobre atención educativa a los y las menores de tres años de edad, con especial incidencia en las unidades familiares con rentas más bajas y que podrían ver limitado el acceso a los servicios educativos para el primer ciclo por no poder hacer frente a las cuotas existentes. La existencia de múltiples realidades en las diferentes escuelas infantiles de la Comunidad, hace imposible definir un modelo de cuota única y por lo tanto, no se puede definir un modelo de subvención única. Como resultado, una gran mayoría de familias que resulten beneficiadas con esta Orden, de-

baita izango familiak zentroari ordaindu behar dion diru-kopuruaren % 100.

215/2004 Dekretuaren (azaroaren 16koa da, eta Euskal Autonomia Erkidegoko zero eta hiru urte bitarteko umeentzako haur-eskolek bete beharreko gutxieneko baldintzak ezartzen ditu) ondoriozko jardun guztiak kontuan hartzen ditu agindu honek. Horrela, 0 eta 3 urte bitarteko haur-eskolentzako partzuergoaren figura sortzea (figura horrek kudeatu, koordinatu eta garrantuko du haur-hezkuntza Euskal Autonomia Erkidegoan) izango da etorkizunean haur-hezkuntzaren alde sortzen diren neurri, laguntza eta ekintza guztiak bilduko dituen erreferente eta tresna.

Beren seme-alabak 0 eta 3 urte bitarteko eskoletan matrikulatzearen alde egin eta errenta baxuak dituzten familia-unitateentzako laguntzak finkatu nahi da agindu honen bidez. Diru-laguntza horiei esker, aurrera egin daiteke ongizatearen gizarterantz, ekonomia-desberdintasunak haur-eskolan sartzeko oztoporik izan ez dadin.

Horren arabera, eta Gobernu Legeari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26. artikulua esleitzen dizkidan eskumenei jarraiki, honako hau

#### EBATZI DUT:

##### 1. artikulua.— Xedea.

Arau horren helburua zera da, diru-laguntzak emateko aukera arautzea eta horietarako deialdiak egitea hiru urtetik beherako haurrak dituzten familiei laguntzeko eta hiru urtetik beherakoentzako haurrentzako laguntza-zentroak sendotzeko Euskal Autonomia Erkidegoan.

##### 2. artikulua.— Baliabide ekonomikoak.

1.— Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan urtero propio ezarritako aurrekontu-kredituetatik aterako dira aurreko artikulua helburua betetzeko diren baliabide ekonomikoak.

2.— Agindu honetan bilduriko laguntzak lehiaketa bidez ebatziko dira, balorazio-batzordeak eskaturiko dokumentazioa egiaztatu ondoren. Diru-laguntza horietarako funtsak nahikoak ez badira, diru-sarrera urrirenak dituzten familia-unitateen eskaerak lehenetsiko dira, kontsignatuta dagoen aurrekontu-kreditua agortu arte. Familia-unitate batek baino gehiagok baliotespen bera lortzen badu, agindu honetako 10.2 artikuluko irizpideak baliatuko dira.

3.— Ekitaldi bakoitzeko laguntzak emateko deialdietan jartzen diren gutzizko zenbatekoak aldatu ahal izango dira, eskatutako laguntzen gutzizko kopurua kontuan hartuta, laguntza horiek ebatzi aurretik Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren beste laguntza-pro-

berán abonar una parte de la cuota puesto que la subvención concedida no será el 100% de la cantidad que la familia está obligada a pagar al centro.

Esta Orden tiene en cuenta todas aquellas actuaciones derivadas del Decreto 215/2004, de 16 de noviembre, por el que se establecen los requisitos mínimos de las escuelas infantiles para niños y niñas de cero a tres años en la Comunidad Autónoma del País Vasco. De esta manera, la creación de la figura de Consorcio para Escuelas Infantiles de 0 a 3 años, como figura que gestiona, coordina y desarrolla la educación infantil en la Comunidad Autónoma del País Vasco, será el referente e instrumento que en un futuro, aglutinará todas las medidas, ayudas, y acciones que se generen a favor de la educación infantil.

A través de la presente Orden se pretende la consolidación de las ayudas a unidades familiares con rentas bajas que optan por matricular en escuelas de 0 a 3 años a sus hijos e hijas. Subvenciones que permitan avanzar hacia una sociedad del bienestar donde las diferencias económicas no sean un obstáculo a la hora de acceder a una escuela infantil.

En su virtud, y de conformidad con las competencias que me atribuye el artículo 26 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno,

#### DISPONGO:

##### Artículo 1.— Objeto.

Es objeto de la presente Orden regular y convocar la concesión de subvenciones para el apoyo a las familias con niños y niñas menores de tres años y para la consolidación de la red de centros de atención a la infancia para menores de tres años en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

##### Artículo 2.— Recursos económicos.

1.— Los recursos económicos destinados a la finalidad del artículo anterior procederán de los correspondientes créditos presupuestarios establecidos al efecto anualmente en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.— Las ayudas contempladas en la presente Orden se resolverán mediante concurso tras la comprobación por parte de la comisión de valoración, de la documentación solicitada. En el caso de que los fondos destinados a las mismas sean insuficientes se priorizarán las solicitudes de las unidades familiares que menos ingresos tienen, hasta el agotamiento del crédito presupuestario consignado. En caso de que más de una unidad familiar obtenga la misma valoración, se utilizarán los criterios del artículo 10.2 de la presente Orden.

3.— Los importes globales que se consignen en las convocatorias de concesión de ayudas correspondientes a cada ejercicio podrán ser modificados, teniendo en cuenta la cuantía global de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no ago-

grama batzuk edo helburu bereko loturiko aurrekontu-partidak gauzatzearen ondorioz amaitu gabeko beste diru-iturririk dagoen ikusita. Gizarte Gaietako sailburuordearen ebazpen bitartez jakinaraziko da egoera hori.

### 3. artikulua.— Onuradunak.

1.— Honako hauek izan ahalko dira laguntza horien onduradun: Euskal Autonomia Erkidegoan bizi diren familia-unitateak, betiere haur-hezkuntzako lehen zikloa eskaintzen duten zentroetan 3 urtetik beherako haurrak beren kargura badituzte.

2.— Familia onuradunei diru-laguntzak eta laguntzak eman eta, hala badagokio, ordaindu ahal izateko ezinbestekoa izango da izapideetan egon daitekeen itzultze- edo zigortze-prozedura bukatuta egotea, baldin eta diru-laguntza eta laguntzok Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrek eta haren erakunde autonomiadunek ematen dituzten izaera bereko diru-laguntza edo laguntzen eremuan badaude.

3.— Zigor- eta administrazio-arloan diru-laguntzak edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzarekin zigortuta dagoen pertsona eskatzaileak ezin izango du deialdi honetan parte hartu, ezta hartarako ezgaitzen dituen legezko debekuren eraginpean daudeneke ere, sexu-diskriminazioaren ondoriozko debekuak barne, 4/2005 Legearen (otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen arteko berdintasunerakoa) azken xedapenen artetik seigarrenean xedatutakoari jarraiki.

4. artikulua.— Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak.

1.— Zentroek emandako hezkuntza- eta asistentzia-arloko laguntza-zerbitzuen funtzionamendu arrunteko gastuak ordaintzeko familiek eginiko ekarpenek jaso ahalko dute diru-laguntza, betiere gastu horiek beste sail, administrazio edo erakunde batzuek osorik ordaindu ez badituzte, zuzenean edo zeharka.

Atal horretatik betiere deskontatzekoak dira Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak zentroi plazaren kostua zuzenean ordaintzeko eginiko ekarpenak.

2.— Familiek zerbitzu osagarri gisa eginiko gastuek ere -hala nola jantokia, garraioa edo seme-alabak dituzten familiei zentroek familia- eta lan-bizitza uztartzeko eskainitako jarduera espezifikoak- laguntza jaso ahalko dute, betiere beste sail, administrazio edo erakunde batzuek osorik ordaindu ez badituzte, zuzenean edo zeharka.

### 5. artikulua.— Deialdiak.

1.— Dekretu honetan aurreikusten diren laguntza-il-

tadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales o de partidas presupuestarias vinculadas con el mismo objeto y con carácter previo a la resolución de las mismas. De la presente circunstancia se dará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Asuntos Sociales.

### Artículo 3.— Beneficiarios/as.

1.— Podrán ser beneficiarias de las ayudas las unidades familiares residentes en la Comunidad Autónoma del País Vasco que tengan a su cargo niños y niñas menores de 3 años que se encuentren matriculados en centros que ofrezcan el primer ciclo de educación infantil.

2.— La concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones y ayudas a las familias beneficiarias de éstas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y sus Organismos Autónomos, se halle todavía en tramitación.

3.— No podrá concurrir a esta convocatoria, durante el período que establezca la correspondiente sanción, la persona solicitante que se encuentre sancionada penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o se halle incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación por razón de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

### Artículo 4.— Gastos subvencionables.

1.— Serán objeto de subvención las aportaciones realizadas por las familias para la cobertura de los gastos de funcionamiento ordinario de los servicios de atención educativo asistencial prestados por los centros, siempre que dichos gastos no hayan sido sufragados en su totalidad, directa o indirectamente, por otros departamentos, administraciones o entidades.

Deberán descontarse en todo caso de este apartado las aportaciones realizadas por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación a los centros, para la cobertura directa del coste de la plaza.

2.— También podrán ser objeto de ayuda los gastos incurridos por las familias en concepto de servicios complementarios como comedor, transporte, o actividades específicas ofertadas por los centros en orden a facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral de las familias con hijos e hijas, siempre que no hayan sido sufragados en su totalidad, directa o indirectamente, por otros departamentos, administraciones o entidades.

### Artículo 5.— Convocatorias.

1.— El procedimiento de concesión de las ayudas previstas en la presente Orden, se iniciará de oficio, para ca-

doak emateko prozedura ofizioz hasiko da ikasturte akademiko bakoitzerako, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren agindu bidez eginiko deialdiaren bitartez.

2.– Deialdi bakoitzean zehatz-mehatz zehaztuko da laguntza-eskaerak aurkezteko lekua eta epea, baita agindu honetako 2. artikuluan adieraziriko aurrekontu-konsignazioa ere.

3.– Agindu honetako xedapen iragankorrean bildu dago 2007-2008 ikasturteari buruzko deialdia.

**6. artikulua.**– Erakunde laguntzaileak.

1.– Agindu honetan arauturiko diru-laguntzak kudeatzeari begira, hiru urtetik beherako haurrentzako laguntza-zerbitzua eskaintzen duten zentro publiko eta pribatuak hartuko dira erakunde laguntzailetzat, betiere haur horiek kide diren familia-unitateek agindu honetan arauturiko laguntzen onuradun badira.

2.– Arau honek erakunde laguntzaileei ezartzen dizkien betebeharrak aparte utzi gabe, honako hau izango da erakunde horientzako betebeharren oinarrizko erregimena:

a) Agindu honen bidezko laguntzak Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailari emango zaion kontu korrante batean jasotzea.

b) Agindu honen 7. artikuluan jasoriko dokumentazioa onuradun posibleen eskaerekin batera aurkeztea, betiere Xedapen Iragankor Bakarrean adieraziriko moduan eta epean.

c) Hiru urtetik beherako haurrentzako laguntza-zerbitzuari dagozkion gastuak ordaintzeko emandako diru-laguntza onuradun bakoitzari emandako zenbatekoari jarraiki erabiltzea.

d) Diru-laguntza emateko oinarrizkoak izan diren baldintzak edo eskakizunak betetzen direla eta eraginkorrak direla egiaztatzea.

e) Erakunde emaileari jasotako funtsak nola aplikatu diren justifikatzea.

f) Erakunde emaileak funts horiei buruz egingo dituen egiaztatze-lanak onartzea, baita Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari dagozkienak ere onartzea.

3.– Agindu honetan arauturiko laguntzen onuradun izan den familia-unitate bateko kide den hiru urtetik beherako haurren bat erregistratuta duten erakunde pribatuek I. eranskin gisa atxikiriko hitzarmena sinatzeko konpromisoa hartuko dute, erakunde laguntzaile egiten dituen hitzarmena, hain zuzen ere. Ikastetxe publiko eta pribatuetako zuzendaritzek emandako diru-laguntzak familia-unitate onuradunen kuota ordaintzeko edo jasanarazteko konpromisoa hartzen dute. Orobat, dagokionean V. eranskina betetzeko konpromisoa hartzen dute, hots, eskolaratze-gastu errearen berri ematen duen eranskina. Eranskin horrek biltzen duen

da curso académico, mediante convocatoria realizada por Orden del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales.

2.– En cada convocatoria, se delimitará de forma exhaustiva el lugar y el plazo de presentación de las solicitudes de ayudas, así como la consignación presupuestaria señalada en el artículo 2 de la presente Orden.

3.– La convocatoria relativa al curso 2007-2008, se realiza en la Disposición Transitoria de esta Orden.

**Artículo 6.**– Entidades colaboradoras.

1.– A los efectos de gestionar el pago de las subvenciones reguladas en la presente Orden, tendrán la consideración de entidades colaboradoras aquellos centros públicos o privados que oferten el servicio de atención a la infancia para niños y niñas menores de tres años, siempre y cuando las unidades familiares a las que pertenezcan dichos niños y niñas, resulten beneficiarias de las ayudas reguladas en la presente Orden.

2.– Sin perjuicio de las obligaciones que la presente norma imponga a las entidades colaboradoras, el régimen básico de obligaciones para las mismas será el siguiente:

a) Percibir las ayudas provenientes de la presente Orden, en una cuenta corriente que será facilitada al Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

b) Presentar la documentación recogida en el artículo 7 de la presente Orden junto con las solicitudes de los posibles beneficiarios, en la forma y el plazo indicado en la Disposición Transitoria Única.

c) Utilizar la subvención concedida para sufragar los gastos correspondientes al servicio de atención a la infancia para niños y niñas menores de tres años en la cuantía otorgada a cada uno de los beneficiarios.

d) Verificar el cumplimiento y efectividad de las condiciones o requisitos determinantes para su otorgamiento.

e) Justificar la aplicación de los fondos percibidos ante la entidad concedente.

f) Someterse a las actuaciones de comprobación que respecto de la gestión de dichos fondos pueda efectuar la entidad concedente y a las que corresponden a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

3.– Las entidades privadas que tengan inscrito algún niño o niña menor de tres años perteneciente a una unidad familiar que haya resultado beneficiaria de las ayudas reguladas en la presente Orden, se comprometerán a firmar el Convenio que se adjunta como anexo I, por el que se les otorga la condición de entidad colaboradora. Las direcciones de colegios públicos y privados se comprometen a abonar o repercutir en la cuota de las unidades familiares beneficiarias, las subvenciones concedidas. También se comprometen a cumplimentar, en su momento, el anexo V en el que se da noticia del gasto real de escolarización. La información que aporte este anexo llevará en algunos casos al ajuste de cantidades a conce-

informazioak eman beharreko diru-kopuruak egokitzea ekarriko du zenbait kasutan. Familiaren bat zentroarekin zorretan badago, diru-laguntzak berak emaniko diru-sarrekin likidatu ahalko du zor hori zentroak.

4.– Zentro bakoitzak ikasle eskatzaileen zerrenda bat bildu beharko du eskaera-orrietan (II. eranskina), eta bertan ikasle bakoitzak ordaindu beharreko aurreikusiriko urteko gastua zehaztuko da, baita zentroko familia-unitate guztiek eskaturiko kopuruaren guztizko batura ere. Zentroak ematen dituen asistentzia eta zerbitzuengatik familia-unitateak zuzenean zentroari egiteko dituen ordainketen estimazioa hartzen da aurreikusiriko urteko gastutzat, betiere Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak edo bestelako sailek, administrazioek edo erakundeek plazaren kostua zuzenean ordaintzeko zentroei eginiko ekarpenak deskontatuta koan.

7. *artikulua*.– Eskaerak aurkeztea.

Adieraziriko laguntzak emateko, ondoren biltzen den dokumentazioa aurkeztu beharko dute familia-unitateek ikastetxean:

a) Eskaerak egiteko idazkiak: aurreikusiriko gastuaren urteko diru-kopurua bilduko dute idazki horiek, eta aitak, amak, aitari edo amari antzeko ezkontzako harremanaren bidez loturiko pertsonak eta hiru urtetik behar haurraren bizileku berean bizi eta errendimenduren bat jasotzen duten anai-arrebek (III. eranskina) sinatu behar dituzte, baita zentroko zuzendaritzak ere, eta zentroak berak zigilatu behar ditu (II. eranskina). Eskaturiko diru-kopuruak ezin izango ditu aginduak ezarriko mugak gañditu, eta ikastetxean egin beharreko gastua familia-unitate horrek jasan beharreko gastu guztien baturatzat hartuta kalkulatu da, 2007-2008 ikasturte osoan eskola horri emandako asistentziaren ondoriozko gastuak, hain zuzen ere. Diru-kopuru horrek ez du beste instituzio edo erakunde batzuk zuzenean edo zeharka diruz laguntzen duen azalpenik bildu behar, agindu honen 4. artikuluan adierazirikoari jarraiki.

b) Artikulu honen a) idatz-zatian aipaturiko kide guztien 2006ko ekitaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorpenei dagokien dokumentazioa Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak eskatuko die EAEko dagozkien Foru Ogasunei, horien alde aurreko baimenarekin (III. eranskina). Kide horietako batek PFEZaren aitorpena zertan aurkeztu ez badu, urteko diru-sarrearen zinpeko aitorpena aurkeztu beharko du (III. eranskina).

c) Familia-unitateko kideren baten minusbaliotasun- edo mendetasun-mailaren dokumentu egiaztagiria, hala badagokio.

d) Halakorik daukaten artikulu honetako a) idatz-zatian aipaturiko kide guztien NANaren fotokopia, AIZ, pasaporte edo inskripzio-zedula.

e) Familia-liburuaren edo -liburuen fotokopia osoa

der. Si alguna familia estuviera en deuda con el centro éste podrá proceder a la liquidación de esa deuda con los ingresos proporcionados por la propia subvención.

4.– Cada centro deberá aportar, en las hojas de solitud (anexo II), un listado de los alumnos y alumnas solicitantes donde se especifica el gasto anual estimado que deberá abonar cada alumno o alumna así como la suma total de las cantidades solicitadas por todas las unidades familiares del centro. Se entiende como gasto anual estimado, la estimación de los pagos que la unidad familiar deberá realizar directamente al centro por la asistencia y servicios que éste presta, una vez descontadas las aportaciones realizadas a los Centros para la cobertura directa del coste de la plaza, por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación, o por otros departamentos, administraciones o entidades.

*Artículo 7.*– Presentación de solicitudes.

Para solicitar las ayudas indicadas, las unidades familiares deberán presentar en el Centro Escolar correspondiente, la documentación que se referencia a continuación:

a) Escritos de formalización de la solicitud: estos escritos contendrán la cantidad anual de gasto estimado y deberán ser firmados por el padre, la madre, la persona unida al padre o la madre por análoga relación a la conyugal y hermanos o hermanas que convivan en el mismo domicilio que el niño o la niña menor de 3 años y que sean perceptores/as de algún tipo de rendimiento (anexo III); y por la dirección del centro, y sellado por este centro (anexo II). La cantidad solicitada no podrá sobrepasar los límites establecidos por la Orden y será calculada entendiendo por gasto a efectuar en el colegio la suma de todos los gastos que deba soportar esa unidad familiar, derivados de la asistencia a esa escuela durante todo el curso 2007-2008. Esta cantidad no deberá incluir ningún concepto que sea subvencionado directa o indirectamente por otras instituciones o entidades, tal y como se señala en el artículo 4 de la presente Orden.

b) La documentación correspondiente a las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del ejercicio 2006, de todos los miembros citados en el apartado a) de este mismo artículo, será recabada por el Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales a las respectivas Haciendas Forales de la CAPV previa autorización de los mismos (anexo III). En el caso de que alguno de estos miembros no tenga obligación de presentar declaración de IRPF, deberá presentar declaración jurada de los ingresos anuales (anexo III).

c) En su caso, documento acreditativo del grado de minusvalía o de dependencia de algún miembro de la unidad familiar.

d) Fotocopia del DNI, NIE, pasaporte o cédula de inscripción de todos los miembros citados en el apartado a) de este mismo artículo que lo posean.

e) Fotocopia completa del libro o libros de familia o documento acreditativo de los miembros de la unidad

edo familia-unitatearen duten kideak egiaztatzen dituen dokumentua. Atzerritarren kasuan, haurren jaiotza-ziurtagiria aurkeztu beharko da aurreko agiriak aurkeztu ez badira.

f) Guraso bakarreko unitateek honako dokumentazioa ere aurkeztu beharko dute:

– Guraso bakarra dela azaltzen duen zinpeko deklarazioa (III. eranskina).

– Elkarbizitza-ziurtagiria.

– Bi gurasoen NANA, AIZ, pasaporte edo inskripzio-zedula.

– Banantze- edo dibortzio-epaia, edo gurasoen eta seme-alaben arteko harremanen hitzarmen arautzailea.

– Hitzarmenean edo epaian xedaturiko prestazio ekonomikoak jasotzen ez badira, ez-betetzearen ondorioz jarririko demandaren edo salaketaren kopia.

g) Familia-unitateak ikasturtea irailaren ondoren hasten badu, agindu honetan adierazten den epean egin beharko du eskaera diru-laguntza baliatzeko, aukeraturiko zentroaren matrikularekin edo aurrematrikularekin batera. Edozein kasutan ere, ez dagokio diru-laguntzarik ematea eskaerak aurkezteko mugaegunean jaiotzekoak diren haurrentzako.

h) Familia hartzaileen kasuan, administrazio eskudunak emandako harrera-ziurtagiriaren fotokopia.

i) Indarkeria-kasuetan, zerbitzu sozial edota sanitarioen txosten profesionala, edo epai judiziala.

**8. artikulua.**– Kudeaketa-organoa eta Balorazio Batzordea.

1.– Gizarte Ongizateko Zuzendaritzari dagokio agindu honetan ezarritako laguntzak kudeatzea.

2.– Aurkezturiko eskaerak aztertze aldera, 9. artikuluan ezarritako irizpideak aplikatuta, Balorazio Batzorde bat eratuko da, teknikari-maila duten hiru funtzionariok osaturikoa, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzara adskribaturikoak eta zuzendariak izendaturikoak; presidente bat eta idazkari bat izendatuko ditu zuzendari horrek hiru lagun horien artean.

3.– Bere jardunaren emaitza gisa, Batzordeak ebazpen-proposamena helaraziko dio Gizarte Ongizateko zuzendariari. Proposamen onuradunen zerrenda bilduko da, laguntzaren xede diren familia-unitateen eta proposaturiko diru-laguntzen zenbatekoaren berri emanez, baita ezetsiko dituen eskaeren zerrenda eta ezesteko arrazoiak ere.

**9. artikulua.**– Baldintza ekonomikoak.

1.– Familia-unitateko kideen kopuruaren arabera, laguntzak jasotzeko eskakizun ekonomikoak familiaren honako errenta-tarte hauei jarraiki ezartzen dira:

familiar. En el caso de las personas extranjeras, a falta de los documentos anteriores se deberá aportar el certificado de nacimiento del/la niño/a.

f) Las unidades monoparentales deberán aportar además la siguiente documentación:

– Declaración jurada de monoparentalidad en la que se indique esta situación (anexo III).

– Certificado de convivencia.

– DNI, NIE, pasaporte o cédula de inscripción de ambos progenitores.

– En su caso, Sentencia de separación o divorcio; o Convenio Regulador de las relaciones paterno-filiales.

– En caso de no recibir las prestaciones económicas estipuladas en el convenio o la sentencia, copia de la demanda o denuncia interpuesta frente al incumplimiento.

g) En el caso de que una unidad familiar comience el curso con posterioridad a septiembre, para poder acceder a la subvención, deberá realizar la solicitud en el plazo que se indica en esta misma Orden, junto a la matrícula o prematrícula del centro elegido. En cualquier caso, no procede conceder subvención para niños/as que estén por nacer a la fecha límite de presentación de las solicitudes.

h) En caso de familias acogedoras fotocopia del certificado de acogimiento de la Administración competente.

i) En casos de violencia informe profesional de los servicios sociales y/o sanitarios; o sentencia judicial.

**Artículo 8.**– Órgano de gestión y Comisión de Valoración.

1.– Corresponde a la Dirección de Bienestar Social la realización de las tareas de gestión de las ayudas previstas en la presente Orden.

2.– Al objeto de examinar las solicitudes presentadas, en aplicación de los criterios establecidos en el artículo 9, se constituirá una Comisión de Valoración constituida por tres personas funcionarias con nivel de técnico/a, adscritas a la Dirección de Bienestar Social y nombradas por la Directora, que a su vez designará de entre las mismas un/una presidente/a y un /una secretario/a.

3.– Como resultado de su actuación, la Comisión elevará a la Directora de Bienestar Social la Propuesta de Resolución que comprenderá la relación de familias beneficiarias, con expresión de las unidades familiares objeto de ayuda e importe de las subvenciones propuestas, así como la relación de solicitudes que se propone desestimar y motivos de la desestimación.

**Artículo 9.**– Requisitos económicos.

1.– Dependiendo del número de miembros de la unidad familiar, los requisitos económicos para acceder a las ayudas se establecen conforme a los siguientes tramos de renta de la familia:

Lehen tartea		Bigarren tartea		Hirugarren tartea	
Familia-unitatearen kide kopurua	Urteko errentako mugak	Familia-unitatearen kide kopurua	Urteko errentako mugak	Familia-unitatearen kide kopurua	Urteko errentako mugak
3	10.739,00	3	13.897,00	3	17.055,00
4	12.350,00	4	15.982,00	4	19.613,00
5	14.202,00	5	18.379,00	5	22.555,00
6	16.333,00	6	21.136,00	6	25.939,00
7	18.783,00	7	24.306,00	7	29.829,00
8	21.600,00	8	27.952,00	8	34.304,00
9	24.840,00	9	32.145,00	9	39.449,00
10	28.566,00	10	36.966,00	10	45.367,00

<i>Tramo primero</i>		<i>Tramo segundo</i>		<i>Tramo tercero</i>	
<i>N.º miembros unidad familiar</i>	<i>Límites de renta anual</i>	<i>N.º miembros unidad familiar</i>	<i>Límites de renta anual</i>	<i>N.º miembros unidad familiar</i>	<i>Límites de renta anual</i>
3	10.739,00	3	13.897,00	3	17.055,00
4	12.350,00	4	15.982,00	4	19.613,00
5	14.202,00	5	18.379,00	5	22.555,00
6	16.333,00	6	21.136,00	6	25.939,00
7	18.783,00	7	24.306,00	7	29.829,00
8	21.600,00	8	27.952,00	8	34.304,00
9	24.840,00	9	32.145,00	9	39.449,00
10	28.566,00	10	36.966,00	10	45.367,00

2.– Familia-unitatearen errenta-maila finkatzeko, sarrera garbiak hartuko dira kontuan. Sarrera horiek zerga-oinarri orokorrari familia-unitateak haurra zentroan matrikulatu aurreko aldian egindako pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren likidazioaren kuota likidoa kentzearen emaitzazkoak izango dira. Zerga-oinarri berezia ere zenbatuko da.

Banako aitortpenen kasuan, bi aitortpenen batura izango da kalkulua.

Estimazio objektiboko edo zuzeneko estimazioko zerga-erregimenera bilduriko jarduera enpresarialak eta profesionalak badira, errentagarritasun errealeko irizpideak aplikatuta egingo da errendimenduen estimazioa.

Pertsona bananduei, dibortziatei edo alargunei dagozkien diru-sarrerak zehazteko, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitortpena edo aitortpenak edo, hala badagokio, egiaztatu beharreko diru-sarrerak ezkontza tinko zegoen garai bati badagokio, honako irizpide hauei jarraituko zaie:

2.– A los efectos de determinar el nivel de renta de la unidad familiar se tendrán en consideración los ingresos netos, resultantes de restar a la base imponible general la cuota líquida de la liquidación del impuesto sobre la renta de las personas físicas de la unidad familiar del período anterior al de la matriculación en el centro. Se contabilizará también la base imponible especial.

En el caso de declaraciones individuales, el cálculo será la suma de las dos declaraciones.

Si se trata de actividades empresariales y profesionales acogidas al régimen fiscal de estimación objetiva o al de estimación directa, la estimación de los rendimientos se hará aplicando criterios de rentabilidad real.

Para la determinación de los ingresos correspondientes a personas separadas, divorciadas o viudas, en los casos en que la declaración o declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, o en su caso, ingresos a acreditar correspondan a un periodo en el que estaba constante el matrimonio, se seguirán los siguientes criterios:

– 2006ko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zer-garen aitortpena bateratua izan bada, senar-emazteen diru-sarreraren % 50 zenbatuko da.

– 2006ko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zer-garen aitortpena banakoa bada, eskatzailearen bidez datozen diru-sarrerak soilik hartuko dira kontuan.

– 2006ko PFEZaren aitortpena egin ez bada, eskatzailearen diru-sarreraren zinpeko aitortpenean bilduriko diru-sarrerak zenbatuko dira.

3.– Familia-unitateei dagokienez, beste kide bat gehiagori dagokion ponderazioa aplikatuko zaie honako kasu hauetan:

a) Kide ezindu edo inoren laguntza behar duten ki-deekin etxebizitza berean bizi diren familia-unitateak. Familia-unitatean ezaugarri horietako pertsona bakoitzeko kide bat zenbatuko da kasu horretan.

b) Hiru seme-alaba edo gehiago dituzten guraso bakarrek edo bi gurasok integraturiko familia-unitateak, seme-alabak bi guraso horienak izan edo ez.

c) Familia-harrerako kasu bat edo gehiago dituzten familia-unitateak.

d) Guraso bakarreko familiak.

4.– Gurasoak dibortziatuta edo bananduta badaude, eskegilearekin bizi ez dena ez da kide konputagarritzat joko, familiaren diru sarreretan horren ekonomia-laguntza sartu badaiteke ere.

Ezkontza berririk edo antzeko elkarbizitza duenik badago familiaren etxebizitzan, kide konputagarritzat joko da eta horren errenta eta ondareak familiaren errenta eta ondareekin batera zenbatuko dira.

5.– Indarkeria-kasuak direla-eta babes bereziko kasuetan dauden pertsonen kasuan, kasu bakoitza bereiz eta banaka balioetsiko da, eta gerta liteke bikotearen diru-sarreraren justifikaziorik zertan aurkeztu ez izatea.

6.– Kasu bakoitzeko inguruabarrak direla-eta, laguntzak emateko beharrezko eskakizunak faltsutu direla edo laguntza ukatzea ekarriko luketen alderdiak ezkutatatu direla atzeman ahalko da. Kasu horietan, eskaturiko laguntza ukatu egingo da, laguntza ematen duen ebazpena aldatu edo laguntza itzultzea erabaki.

Errenta-iturriak ezkutatzeak eskatutako laguntza ukatzea ekarriko du berekin, eta berdín dio iturri horiek norberaren konturako lana, besteren konturako lana, pentsioak, higigarrien kapitala, banku-gordailuak edo bestelako ondare-elementuak diren, egoki gerta daitezkeen beste jardunak ere aparte utzi gabe.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak iturriak ezkutatzen direla erabakiko du Foru Aldundietako departamentuek eta Ekonomia eta Ogasun Ministerioak dauzkaten datuen bidez.

– Si la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de 2006 ha sido conjunta, se le computará el 50% de los ingresos del matrimonio.

– En el caso de que la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de 2006 ha sido individual, se computarán únicamente los ingresos que proviniesen de la persona solicitante.

– En caso de no haberse realizado declaración de IRPF 2006 se computarán los ingresos que consten en la declaración jurada de ingresos de la persona solicitante.

3.– A las unidades familiares, se les aplicará la ponderación correspondiente a un miembro más en los siguientes casos:

a) Unidades familiares con miembros discapacitados o dependientes viviendo en el mismo domicilio. En este caso se contabilizará un miembro más por cada persona en la unidad familiar de estas características.

b) Unidades familiares integradas por uno o dos progenitores con tres o más hijos, sean o no comunes.

c) Unidades familiares en las que se den uno o varios casos de acogimiento familiar.

d) Familias monoparentales.

4.– En caso de divorcio o separación de los progenitores, no se considerará miembro computable aquel de ellos que no conviva con la persona solicitante de la ayuda, sin perjuicio de que en los ingresos de base de la familia se incluya su contribución económica.

Tendrá la consideración de miembro computable, en su caso, la persona que por razón de nuevo matrimonio o por convivencia en situación de unión de hecho viva en el domicilio familiar, y se computarán, por tanto, sus rentas y patrimonio.

5.– En el caso de personas en situación de especial protección por casos de violencia se valorará cada caso de forma excepcional e individual, pudiendo estar exentas de presentar justificación de ingresos de su pareja.

6.– Por el conjunto de circunstancias que concurran en cada caso concreto, podrá apreciarse la existencia de falseamiento de los requisitos necesarios para la concesión de la ayuda, o de ocultación de las circunstancias que hubieran determinado su denegación. En estos supuestos, se procederá a denegar la ayuda solicitada, a modificar la resolución de su concesión o acordar su reintegro.

La ocultación de fuentes de renta, tanto si consisten en trabajo por cuenta propia o ajena, como si se trata de pensiones, capital mobiliario, depósitos bancarios u otros elementos patrimoniales, dará lugar a la denegación de la ayuda solicitada, sin perjuicio de otras actuaciones a las que hubiera lugar.

El Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales podrá acordar que se da la ocultación de fuentes mediante los datos que obren en poder de los Departamentos de Hacienda de las Diputaciones Forales y del Ministerio de Economía y Hacienda.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak egokitzen dituen informazioa eta agiri osagarriak erreklamatu ahalko ditu kasu bakoitzaren inguruabar bereziak ezagutzeko.

**10. artikulua.**– Diru-laguntzak esleitzeko irizpideak.

1.– Aurrekontu-kreditua agortzen bada, baliabide ekonomiko gutxien dituzten familia-unitateen eskakerak lehenetsiko dira, tarterik altuenetik hasi eta horrela ondoz ondo.

2.– Familia-unitate batek baino gehiagok diru-sarrera berak baldin baditu, kide gehiago dituztenak lehenetsiko dira, eta berdinketa izanez gero, bestelako diru-laguntzarik jasotzen ez dutenak, familia-unitateak ordaindu beharreko kuotaren gainean zuzenean edo zeharka eragiten duten edozein ekarpen publiko edo pribatu hartuta diru-laguntzat.

**11. artikulua.**– Diru-laguntzen zenbatekoa.

1.– 2007-2008 ikasturterako diru-laguntzen zenbatekoa honako tarte hauen arabera izango da:

a) 1.440,00 euro lehen laguntza-tarteko familia-unitateentzat.

b) 1.080,00 euro bigarren laguntza-tarteko familia-unitateentzat.

c) 720,00 euro hirugarren laguntza-tarteko familia-unitateentzat.

2.– Familia-unitate batek 0tik 3 urtera bitarteko haur bat baino gehiago zentro batean matriculatuta baditu eta unitate hori ez badago agindu honetan zehaztutako errenta-tarteen barruan, 1.440 euroko diru-laguntza jasoko du gehienez ere matriculatuta dagoen haur bakoitzeko, bigarrenetik aurrera, betiere familia-unitate horren urteko diru-sarrera garbiak 36.794,66 eurotik gorakoak ez badira.

3.– Diru-laguntzak ezin izango du 2007ko irailetik 2008ko uztailean bitarteko aldirako haur bakoitzeko familia-unitateak jasaten duen zuzeneko kostua gainditu.

**12. artikulua.**– Beste diru-laguntza batzuekiko bateragarritasuna.

Agindu honetan aurreikusitako laguntzak bateragarriak izango dira xede berarekin eman daitezkeen bestelako laguntzekin; ezin ezingo da aurreko artikuluen 3. idatz-zatien ezarririk muga gainditu. Diru-laguntzeko den kopuruari dagokion eskaerak familiari egotzitakoa behar du izan soil-soilik, beste edozein laguntza deskontatutakoan.

**13. artikulua.**– Ebazpena.

1.– Gizarte Ongizateko zuzendariak, Balorazio Bartzordeak eginiko proposamena aztertutakoan, laguntzak esleitzea edo ukatzea ebartziko du, baita laguntza horien zenbatekoa ere. Sei hilabeteko gehieneko epean jakinaraziko zaie ebazpena interesdunei, eskaerak aurkezteko epearen amaieratik zenbatzen hasita, eta ondoren

El Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales podrá reclamar la información y los documentos complementarios que se estimen precisos para un adecuado conocimiento de las circunstancias peculiares de cada caso.

**Artículo 10.**– Criterios de adjudicación de las subvenciones.

1.– En caso de agotamiento del crédito presupuestario, se priorizarán las solicitudes de las unidades familiares con menos recursos económicos, comenzando por las del tramo más alto y así sucesivamente.

2.– En caso de que más de una unidad familiar tenga los mismos ingresos, se priorizarán las que más número de miembros tengan y en caso de empate, aquellas que no reciban ningún otro tipo de subvención, entendiéndose como tal, toda aquella aportación pública o privada que directa o indirectamente incida sobre la cuota que deba abonar la unidad familiar.

**Artículo 11.**– Cuantía de las subvenciones.

1.– La cuantía de las subvenciones para el curso escolar 2007-2008 se ajustará a los siguientes tramos:

a) 1.440,00 euros para las unidades familiares incluidas en el primer tramo de ayuda.

b) 1.080,00 euros para las unidades familiares incluidas en el segundo tramo de ayuda.

c) 720,00 euros para las unidades familiares incluidas en el tercer tramo de ayuda.

2.– En el caso de que una misma unidad familiar tenga más de un niño o niña entre 0 y 3 años matriculado en un centro y no esté incluida en ninguno de los tramos de renta especificados en esta Orden, recibirá una subvención máxima de 1.440 euros a partir del segundo niño o niña matriculado y así sucesivamente siempre y cuando los ingresos netos no superen los 36.794,66 euros anuales.

3.– La subvención en ningún caso podrá superar el coste directo que soporte la unidad familiar por niño/a para el período de septiembre de 2007 a julio 2008.

**Artículo 12.**– Compatibilidad con otras subvenciones.

Las ayudas previstas en la presente Orden serán compatibles con cualesquiera otras que pudieran concederse para la misma finalidad; en ningún caso se podrá superar el límite establecido en el apartado 3 del artículo anterior. La solicitud de la cantidad a subvencionar deberá ser exclusivamente la imputada a la familia, una vez descontadas cualquier otro tipo de ayudas.

**Artículo 13.**– Resolución.

1.– La Directora de Bienestar Social, a la vista de la propuesta formulada por la Comisión de Valoración, resolverá la adjudicación o denegación de las ayudas así como la cuantía de las mismas. La resolución se notificará a las personas interesadas en un plazo máximo de seis meses, contado a partir de la finalización del plazo de pre-

EHAAn argitaratuko da jendeak horren berri izan dezan.

2.– Adierazitako epea igarotakoan, jakinarazpen hori egin ez bada, egindako eskaera ezetsiko da Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 44.1 artikuluan ezarritako ondorioetarako, Lege horrek Administrazioari esanbidez ebazteko ezartzen dion betebeharraren aparte utzi gabe.

**14. artikulua.**– Familia-unitate onuradunen betebeharrak.

Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauen Legearen 50. artikuluan ezarritako betebeharrak aparte utzi gabe, agindu honetan arauturiko familia-unitate onuradunek honako hauek bete beharko dituzte:

a) Emandako laguntza onartzea. Diru-laguntzaren berri ematen dien jakinarazpena jaso eta hamabost eguneko epean familia-unitatea onuradunek ukoa idazki bidez adierazten ez badute, onartu egiten dutela ulertuko da.

b) Diru-laguntza eman den xede jakinerako erabilitzea eta haurra ikasturtea amaitu arte zentroan atxikitzea. Haurrak ez badu esandako egunera arte zentroan jarraitzen, egonaldi-hilabeteekiko proportzioan murriztuko da diru-laguntza, deialdian ezarritako prozedura erabilita.

**15. artikulua.**– Ordainketa eta justifikazioa.

Honela gauzatuko da laguntzen ordainketa, betiere Gizarte Ongizateko zuzendariaren ebazpen bidez.

a) Familiei esleituriko laguntza ordainketa bakarren bidez esleitu da, 14. artikuluan ezarritako epeko uko egiterik izan gabe igarotakoan.

b) Agindu honetan arauturiko laguntzak jasotzeko zentroaren zuzendaritzak emandako kontu batean sartuko dira laguntzak. Ondoren, dagozkion deskontuak aplikatuko dizkie kuotetan zentroaren zuzendaritzak familia onuradunei edo, hala badagokio, diru-laguntzaren zuzeneko ordainketa, edo kuoten eta diruz lagunduriko kopuruaren arteko aldea. Ikasturtea amaitutakoan, inguruabarrak aldatu izanagatik familia-unitateei ordaindu ez zaizkien diru-kopuruak itzuli beharko dituzte zentroak.

c) Familiek IV. eranskina bete eta zentroan aurkeztu beharko dute. Zentroak V. eranskinaren bidez justifikatuko du gastua eta bi eranskinak Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Erregistro Orokorrean aurkeztu beharko ditu (Donostia kalea, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz) ikasturtea amaitutakoan, eta betiere 2008ko uztailearen 31 baino lehen, edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Er-

sentación de solicitudes, y será publicada posteriormente en el BOPV a efectos de general conocimiento.

2.– Transcurrido el plazo previsto para dictar la resolución sin que ésta se haya notificado, podrá entenderse desestimada la solicitud formulada, a los efectos de lo establecido en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sin perjuicio de la obligación que la citada Ley impone a la Administración de resolver expresamente.

**Artículo 14.**– Obligaciones de las unidades familiares beneficiarias.

Sin perjuicio de las obligaciones establecidas en el artículo 50 de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, las unidades familiares beneficiarias de las ayudas reguladas en la presente Orden deberán cumplir las siguientes:

a) Aceptar la ayuda concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifica la concesión de la subvención las unidades familiares beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida y mantener al niño/a en el centro hasta la finalización del curso escolar. En caso de que el niño/a no permanezca en el centro hasta la fecha referida, se reducirá la subvención de forma proporcional a los meses de estancia, utilizando el procedimiento establecido en la convocatoria.

**Artículo 15.**– Pago y justificación.

El abono de las ayudas se hará efectivo, mediante resolución de la Directora de Bienestar Social, del modo siguiente.

a) La ayuda asignada a las familias se realizará mediante un pago único, una vez transcurrido el plazo establecido en el artículo 14.a) sin haber mediado renuncia.

b) Las ayudas se ingresarán en una cuenta proporcionada por la dirección del centro para la percepción de las ayudas reguladas en esta Orden. Posteriormente la dirección del centro aplicará a las familias beneficiarias los pertinentes descuentos en las cuotas o, en su caso, el abono directo de la subvención, o de la diferencia entre las cuotas y la cantidad subvencionada. Una vez finalizado el curso, el Centro está obligado a reintegrar las cantidades que por alteración de las circunstancias, no han sido abonadas a las unidades familiares.

c) Las familias deberán cumplimentar el anexo IV y presentarlo en el Centro. Este por su parte justificará el gasto mediante el anexo V y procederá a presentar ambos anexos, una vez finalizado el curso, y en todo caso antes del 31 de julio de 2008, en el Registro General del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales (calle Donostia-San Sebastián, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz) o bien a remitirlos por cualquiera de las formas previstas

kidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitako moduen arteko edozeinen bidez igorri.

d) Diru-laguntza hau ematen duen ebazpena argitaratu eta ordainketa egindakoa, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak familiek zentroari eginiko ordainketak egiaztatuko ditu. Egiaztapen hori ausaz egingo da, familiei dagozkien ordainagiriak eskatuta.

**16. artikulua.**— Diru-laguntzaren baldintzen aldaketa.

Diru-laguntza emateko kontuan hartutako edozein baldintza aldatzeak eta, hala badagokio, beste edozein erakunde publikok zein pribatuk emandako bestelako laguntzak aldi berean jasotzeak laguntza emateko ebazpena ere aldatzea ekar dezake, baldin eta haren xedea betetzat hartzen bada. Horretarako, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak aldaketa egiteko ebazpena eman go du, eta bertan, hala badagokio, emandako diru-laguntzen zenbatekoak doitu egingo dira.

**17. artikulua.**— Baldintzak ez betetzea.

Diru-laguntza ematea eragin duten baldintzetako bat ez dela bete egiaztatzen bada, diru-laguntza galtzea ekarriko du, eta onuradunak jasotako diru-kopuruak eta dagozkien lege-interesak itzuli beharko dizkio Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari, dagozkion prozedura-izapideak bideratu ondoren, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren bitartez onartutako Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bateginean eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoa bezela.

#### XEDAPEN IRAGANKORRA

Laguntzen deialdia 2007-2008 ikasturterako.

1.— 2007-2008 ikasturte akademikorako laguntzetarako deialdiak egingo dira, 4.200.000,00 euroko gehieneko zenbatekoarekin.

2.— Familiek hilabeteko epean aurkeztu beharko dituzte eskaerak zentroko zuzendaritzan, agindu hau argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita.

3.— Bestalde, zentroak Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Erregistro Orokorrean aurkeztu beharko ditu (Donostia kalea, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz) edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitako moduen arteko edozeinen bidez igorri, eta horretarako egutegiko hamar egun natural gehiagoko epea izango du, familiei emandako epea amaitzen denetik zenbatuta.

en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

d) Una vez publicada la Resolución por la que se concede la presente subvención y efectuado el pago, el Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales procederá a la comprobación de los pagos efectuados por las familias al Centro. Dicha comprobación se realizará, de forma aleatoria, mediante el requerimiento a las familias de los recibos correspondientes.

**Artículo 16.**— Alteración de las condiciones de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas para el mismo fin podrá dar lugar a la modificación de la Resolución de concesión de las ayudas. A estos efectos, por la Dirección de Bienestar Social se dictará la oportuna Resolución de modificación, en la que, en su caso, se reajustarán los importes de la subvención concedida.

**Artículo 17.**— Incumplimientos.

La constatación de la existencia de cualquier supuesto de incumplimiento de las condiciones que motivaron la concesión de la subvención dará lugar, previa substanciación de los trámites procedimentales oportunos, de conformidad y en los términos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobada por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre a la pérdida de la subvención y la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan.

#### DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Convocatoria de ayudas para el curso 2007-2008.

1.— Se convocan ayudas para el curso académico 2007-2008, con un importe máximo de 4.200.000,00 de euros.

2.— Las familias deberán presentar las solicitudes en la dirección del Centro en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente a la publicación de la presente Orden.

3.— A su vez el Centro deberá presentarlas en el Registro General del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales (calle Donostia-San Sebastián, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz) o bien remitirlas por cualquiera de las formas previstas en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, para lo cual contará con un plazo de diez días naturales más, contados desde la finalización del plazo de un mes concedido a las familias.

4.– Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak aurkeztu den eskaeran akats edo hutsegiteren bat dagoela edo eska-bidearekin batera aurkeztu beharreko dokumenturen bat falta dela ikusten badu, eskatzaileari jakinaraziko dio, eta hamar eguneko epea emango akatsa zuzendu edo dokumentua aurkez dezan. Halaber, hala egin ezean ebazpen bidez bere eskaera atzera egintzat hartuko dela adieraziko zaio. Ebazpen hori Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42. artikuluan aurrez ikusitako baldintzetan egin beharko da. Zentro bakoitzari eskaera osorik bete gabe aurkeztu duten onuradunen zerrenda igorriko zaio, bertan erregistraturiko haurrekin.

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetuta geratzen da 2007ko otsailaren 15eko agindua, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena, hiru urtetik beherako haurrak dituzten familiei laguntzeko eta hiru urtetik beherako haurrentzako laguntza-zentroyen sarea finkatzeko diru-laguntzak ematea arautu eta horietarako deialdia egiten duena.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lebenengoa.**– Agindu honetan administrazioaren jardunbidearen gainean esanbidez aurreikusi gabeko alderdiei Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aplikatuko zaie. Lege hori urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak eta azaroaren 11ko 1/1997 Lege Dekretuak (Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateratua onartu zuen) aldatu zuten.

**Bigarrena.**– Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

**Hirugarrena.**– Agindu honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkeztu ahal izango dute pertsona interesdunek Euskal Herriko Auzitegi Nagusian, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera bi hilabeteko epearen barruan. Xedapen iragankor bakarrean bilduriko 2007-2008 ikasturterako laguntzen deialdiaren aurka aukerako berraztertze errekurtsua ezar dakioko Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuari, Agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik hasita hilabeteko epean, edo, bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsua ezar daiteke Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietarako Salan, Agindua EHAA n argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Vitoria-Gasteiz, 2007ko abenduaren 13a.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburua,  
JAVIER MADRAZO LAVÍN.

4.– Si la Dirección de Bienestar Social advirtiera en la solicitud presentada la existencia de algún defecto o inexactitud, o la ausencia de algún documento de los que deben acompañar a la misma, lo comunicará al o la solicitante, concediéndole un plazo de 10 días para que proceda a su subsanación o aportación, con indicación de que si así no lo hiciera se le tendrá por desistido/a de su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. A cada centro se le enviará la relación de beneficiarios, con niños/as inscritos en el mismo, que ha presentado la solicitud de forma incompleta.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogada la Orden de 15 de febrero de 2007, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, por la que se convoca y regula la concesión de subvenciones para el apoyo a las familias con niños y niñas menores de tres años y para la consolidación de la red de centros de atención a la infancia para menores de tres años.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**– En todo aquello no previsto expresamente en la presente Orden serán de aplicación las previsiones contenidas en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, y el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

**Segunda.**– La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

**Tercera.**– Contra la presente Orden las personas interesadas podrán interponer recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco. Contra la convocatoria de ayudas para el curso 2007-2008 contenida en la Disposición Transitoria Única, que agota la vía administrativa, podrán las personas interesadas interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación en el BOPV, o recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a su publicación en el BOPV.

En Vitoria-Gasteiz, a 13 de diciembre de 2007.

El Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales,  
JAVIER MADRAZO LAVÍN.

## I. ERANSKINA / ANEXO I

LANKIDETZA HITZARMENA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN HIRU URTETIK BEHERAKO HAURREN ARRETARAKO ZERBITZUAK EGITEN DITUEN

ZENTRO PRIBATUAREN ETA EUSKO JAURLARITZAKO ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIETAKO SAILAREN ARTEAN.

Vitoria-Gasteiz, 200..... (e)ko .....(a)ren ..... a.

Batetik,

.....  
Jaunak/Andreak, ..... (zentroaren izena)  
..... zentro pribatuaren ordezkari

Bestetik,

Javier Madrazo Lavín jaunak, Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuak.

## ESKU HARTU DUTE

Lehenengoak, .....(zentroaren izena) .....  
.....  
zentro pribatuaren izenean eta ordezkari.  
Bigarrenak, Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren izenean eta ordezkari.

## ADIERAZI DUTE:

Hitzarmen honen idazpuruan agertzen den zentro pribatua hiru urtetik beherako (haur-kopurua) haur d(it)uela inskribatuta.

Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren nahia dela hiru urtetik beherako haurren arretarako zerbitzua finantzatzea, betiere 200...ko . (a)ren (e)ko Aginduan argitaraturiko baremoen arabera (Agindu horren bitartez, hiru urtetik beherako haurrak dituzten familiei laguntzeko eta hiru urtetik beherako haurren arretarako zentroen sarea finkatzeko diru-laguntzak ematea arautzen da).

## KLAUSULAK

*Lehenengoa.*– Hitzarmenaren helburua.

Hitzarmen honen helburua hau da: hitzarmena izenpetzen duen zentro pribatua erakunde laguntzailea dela onartzea, hiru urtetik beherako haurrak dituzten familiei laguntzeko eta hiru urtetik beherako haurren arretarako zentroen sarea finkatzeko diru-laguntzen ordainketa kudeatzeko; Agindu honetan araututa daude diru-laguntzak.

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL CENTRO PRIVADO .....  
QUE PRESTA SERVICIOS DE ATENCIÓN A LA INFANCIA EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO PARA NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE TRES AÑOS, Y EL DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES DEL GOBIERNO VASCO.

En Vitoria-Gasteiz, a ..... de .....de 200 .....

De una parte

Don/Doña .....  
en representación del centro privado (nombre del centro)  
.....

De otra parte

Javier Madrazo Lavín, Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco.

## INTERVIENEN

El/la primero/a, en nombre y representación del centro privado (nombre del centro) .....  
.....  
El segundo, en nombre y representación del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco.

## EXPONEN

Que el centro privado que figura en el encabezamiento del presente Convenio, tiene inscritos, a (número de niños/as) menores de tres años.

Que es voluntad del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco, financiar el servicio de atención de niños y niñas menores de tres años, según los baremos publicados en la Orden de de de 200.., reguladora de las subvenciones para el apoyo a las familias con niños y niñas menores de tres años y para la consolidación de la red de centros de atención a la infancia de menos de tres años.

## CLÁUSULAS

*Primera.*– Objeto del Convenio.

Es objeto del presente Convenio la aceptación de la condición de entidad colaboradora del centro privado suscribiente del mismo, a los efectos de gestionar el pago de las subvenciones para el apoyo a las familias con niños y niñas menores de tres años y para la consolidación de la red de centros de atención a la infancia de menos de tres años, reguladas en la presente Orden.

**Bigarrena.**– Alderdien betebeharrak.

Batetik, hauek dira hitzarmen hau izenpetu duen erakunde laguntzailearen betebeharrak, Aginduan jasotako betebeharrak guztiez gain:

a) Agindu honetatik datozen laguntzak Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailari jakinarazitako kontu korrante batean jasotzea.

b) Egon litezkeen onuradunen eskabideekin batera, Agindu honen 7. artikuluan jasotako dokumentazioa aurkeztea, Xedapen Iragankorra Bakarrak adierazten duen bezala.

c) Hiru urtetik beherako haurren arretarako zerbitzuari dagokion gastuak ordaintzeko erabiltzea emandako diru-laguntza, onuradun bakoitzari emandako zenbatekoan erabili ere.

d) Laguntzak emateko baldintza edo betebeharrak betetzen direla eta eraginkorrak direla egiaztatzea.

e) Jasotako funtsak zertan erabili diren justifikatzea erakunde emailearen aurrean.

f) Erakunde emaileak eta Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak funts horiek nola kudeatu diren egiaztatzeko egin ditzaketan jardueri men egitea.

Bestetik, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak ondoko konpromiso hau hartu du bere gain: 2007ko irailetik 2008ko uztaile bitartean haurrak eragindako kostua finantzatzea, betiere Agindu honen 9. artikuluan ezarritako tarteen arabera.

**Hirugarrena.**– Hitzarmena indargabetzeko arrazoiak.

Bigarren klausulan alderdien betebeharrak jaso dira. Bada, betebeharrak betetzen ez badira, hitzarmen hau indargabetu egingo da, zentro pribatuak erakunde laguntzaile izateari utziko dio eta jasotako kopuru guztiak itzuli beharko ditu, Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren arabera.

**Laugarrena.**– Indarraldia.

Hitzarmen honek 2007ko irailetik 2008ko uztaile bitartean iraungo du indarrean.

Adierazitako guztiarekin bat daudela, hala onartu dute alderdiek

**Segunda.**– Obligaciones de las partes.

De una parte, la entidad colaboradora suscribiente del presente convenio se compromete, además de a todas las obligaciones contenidas en la Orden, a:

a) Percibir las ayudas provenientes de la presente Orden, en una cuenta corriente que será facilitada al Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

b) Presentar la documentación recogida en el artículo 7 de la presente Orden junto con las solicitudes de los posibles beneficiarios, en la forma y el plazo indicado en la Disposición Transitoria Única.

c) Utilizar la subvención concedida para sufragar los gastos correspondientes al servicio de atención a la infancia para niños y niñas menores de tres años en la cuantía otorgada a cada uno de los beneficiarios.

d) Verificar el cumplimiento y efectividad de las condiciones o requisitos determinantes para su otorgamiento.

e) Justificar la aplicación de los fondos percibidos ante la entidad concedente.

f) Someterse a las actuaciones de comprobación que respecto de la gestión de dichos fondos pueda efectuar la entidad concedente y a las que corresponden a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

De otra parte, el Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco se compromete a financiar el coste del niño/a generado en el periodo comprendido entre septiembre de 2007 y julio de 2008, según los tramos establecidos en el artículo 9 de la presente Orden.

**Tercera.**– Causas de Resolución del convenio.

Cualquier incumplimiento de las obligaciones de las partes contenidas en el cláusula segunda, será motivo de resolución del presente convenio, perdiendo el centro privado la consideración de entidad colaboradora, debiendo reintegrar las cantidades recibidas según lo establecido en el del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

**Cuarta.**– Vigencia.

El presente convenio estará vigente durante el periodo comprendido entre septiembre de 2007 y julio de 2008.

En prueba de conformidad y aceptación con cuanto queda expresado, las partes

## II. ERANSKINA / ANEXO II

HAURRAK HAUR-ESKOLETAN DITUZTEN FAMILIENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK  
ZENTROEN DATUAK ETA IKASLEEN ZERRENDA  
SUBVENCIONES A LAS FAMILIAS CON NIÑOS Y NIÑAS EN ESCUELAS INFANTILES  
DATOS DEL CENTRO Y LISTADO DE ALUMNOS Y ALUMNAS SOLICITANTES

Zentroaren izen ofiziala oso-osorik <i>Nombre oficial completo del centro:</i>	
IFK/NIF	Zentro kodea <i>Código de centro</i>
Zentroaren helbidea (kalea, herria/hiria, posta kodea, probintzia) <i>Dirección del centro (calle, pueblo/ciudad, código postal)</i>	
Telefonoa <i>Teléfono:</i>	Telekopia <i>Fax</i>
E-maila <i>E-mail:</i>	
Diru-laguntza hauek direla-eta harremanetarako pertsona eta telefonoa <i>Persona de contacto para cuestiones de las ayudas y teléfono de la misma</i>	
Diru-laguntzak jasotzeko kontu korrontea (20 digito) <i>Cuenta corriente a la que se deben ingresar las ayudas (20 dígitos)</i>	

Diru-laguntza eskatu duten ikasleen zerrenda eta kopuruak / *Listado de alumnos y alumnas y cantidades solicitadas:*

IZEN ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS	AURREIKUSITAKO URTEKO GASTUA GASTO ANUAL ESTIMADO <i>Curso 2007-2008 ikasturtea</i>
GUZTIRA/TOTAL	

Sinadura eta zigilua / *firma y sello del centro*

## III ERANSKINA / ANEXO III

HAURRAK HAUR-ESKOLETAN DITUZTEN FAMILIENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK  
AYUDAS A FAMILIAS CON NIÑOS Y NIÑAS EN ESCUELAS INFANTILES

## ESKAERA/SOLICITUD

Haurraren izena <i>Nombre del niño o la niña</i>			
Abizenak <i>Apellidos</i>			
Adina <i>Edad</i>	0-1	1-2	2-3
Eskatzailearen izen-abizenak <i>Nombre y apellidos de la persona solicitante</i>			
Ahaidetasuna <i>Parentesco:</i>	Aita/ <i>Padre</i>	Ama/ <i>Madre</i>	Tutorea/ <i>Tutor</i>
Helbidea (kalea, zenbakia eta solairua) <i>Dirección (calle, número y piso)</i>			
Herria <i>Localidad</i>			Posta kodea <i>Código postal</i>
Telefonoa <i>Telefono</i>		E-maila <i>E-mail</i>	
Zentroaren izena <i>Nombre del centro</i>			
2007-2008 egindako gastua <i>Gasto a realizar el curso 2007-2008</i>			

FAMILI UNITATEKO KIDE KONPUTAGARRI GUZTIEK BETE BEHAR DITUZTE ONDORENGO ATALAK  
CUMPLIMENTAR LOS SIGUIENTES APARTADOS TODOS LOS MIEMBROS COMPUTABLES DE LA UNIDAD FAMILIAR

Ni ikaslearen aita naiz eta..... dut izena. Zin egiten dut 2006an diru-sarrera hauek izan ditudala (adierazi kopuru zuzena):

- 2006ko PFEZaren aitorpenean agertzen direnak.  
 .....euro eta 2006an ez dudala egin PFEZaren aitorpenik.  
 Guraso bakarreko familia gara eta 2006an ..... euroko diru-sarrerak jaso ditudala beste gurasoarengandiik.

Ni ikaslearen ama naiz eta..... dut izena. Zin egiten dut 2006an diru-sarrera hauek izan ditudala (adierazi kopuru zuzena):

- 2006ko PFEZaren aitorpenean agertzen direnak.  
 ..... euro eta 2006an ez dudala egin PFEZaren aitorpenik.  
 Guraso bakarreko familia gara eta 2006an ..... euroko diru-sarrerak jaso ditudala beste gurasoarengandiik.

Ni ikaslearen tutorea naiz eta..... dut izena. Zin egiten dut 2006an diru-sarrera hauek izan ditudala (adierazi kopuru zuzena):

- 2006ko PFEZaren aitorpenean agertzen direnak.  
 ..... euro eta 2006an ez dudala egin PFEZaren aitorpenik.  
 Guraso bakarreko familia gara eta 2006an ..... euroko diru-sarrerak jaso ditudala beste gurasoarengandiik.

Yo ..... como padre del alumno. Declaro bajo juramento que en el año 2006 mis ingresos han sido (señalar lo/s que corresponda/n):

- Los que constan en la declaración de IRPF de 2006.  
 De ..... euros y no he realizado declaración de IRPF en 2006.  
 Que formamos una familia monoparental y los ingresos recibidos del otro progenitor en el 2006 han sido de ..... euros.

Yo ..... como madre del alumno. Declaro bajo juramento que en el año 2006 mis ingresos han sido (señalar lo/s que corresponda/n):

- Los que constan en la declaración de IRPF de 2006.  
 De .....euros y no he realizado declaración de IRPF en 2006.  
 Que formamos una familia monoparental y los ingresos recibidos del otro progenitor en el 2006 han sido de .... euros.

Yo ..... como tutor/a o del alumno. Declaro bajo juramento que en el año 2006 mis ingresos han sido (señalar lo/s que corresponda/n):

- Los que constan en la declaración de IRPF de 2006.  
 De ..... euros y no he realizado declaración de IRPF en 2006.  
 Que formamos una familia monoparental y los ingresos recibidos del otro progenitor en el 2006 han sido de ..... euros.

Adierazten dut eskabide honetan jasotako datu guztiak egiazkoak direla eta Agindu honetako 3. artikuluan onuradunei buruz aipatzen diren baldintzak betetzen ditudala. Baimena ematen dut Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak famili unitateko kide konputagarrien 2006ko PFEZaren datuak erabil ditzan, Foru Aldundietako Ogasun Sailetan daudenak.

Declaro que son ciertos todos los datos consignados en esta solicitud, que cumplo los requisitos de beneficiario del artículo 3 de la presente orden y autorizo al Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales a utilizar los datos de IRPF 2006 de los miembros computables de la unidad familiar, existentes en los Departamentos de Hacienda de las Diputaciones Forales.

2006an zein lurralde-historikotan ordaindu zituen edo ordaindu beharko zituen zergak. <i>Territorio Histórico en el que tributó en el año 2006 o le hubiera correspondido tributar.</i>		
Zergak Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo ordainduz gero, bidali PFEZaren 2006ko fotokopia. <i>En caso de no tributar en la Comunidad Autónoma del País Vasco adjuntar fotocopia de IRPF de 2006.</i>		
Aitaren sinadura / <i>Firma del padre</i>	Amaren sinadura / <i>Firma de la madre</i>	Beste kide konputagarri batzuen sinadura / <i>Firma de otros miembros computables</i>
NAN/DNI (1)	NAN/DNI (1)	NAN/DNI (1)

(1) Edo AIZ, pasaporte zenbakia edo iskripzio zedula / *O en su caso NIE, número de pasaporte o de cédula de inscripción.*

*Data/Fecha*

Oharrak:

Familia-unitateko adin nagusiko kide guztiak sinatu behar dute

Helbidez aldatuz gero, horren berri eman beharra dago, jakinarazpenetarako.

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin eta gainerako legeekin bat etorritik, jakizu bildutako datuak Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren fitxategi automatizatu batean sartuko direla. Datu horiek deialdi hau kudeatzen lagunduko dute, bai eta Sail honen beste programa eta zerbitzu osagarri batzuei buruzko informazioa ematen ere. Eskuratzeko, zuzentzeko, ezeztatzeko eta aurka egiteko eskubideak erabili nahi izanez gero, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailera jo beharko duzu, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzara, Eusko Jaurlaritzara (Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz, Araba).

Notas:

Es obligatoria la firma de todos los miembros mayores de edad de la unidad familiar.

Es necesario comunicar cualquier cambio de domicilio a efectos de notificaciones

De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre y restante legislación vigente, se le informa que los datos recogidos se incorporarán a un fichero automatizado titularidad de la Dirección de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco. Los mismos servirán para gestionar la presente convocatoria, así como para facilitar información sobre otros programas y servicios complementarios, de este Departamento. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición puede ejercitarlos dirigiéndose al Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales. Dirección de Bienestar Social – Gobierno Vasco y, con domicilio en la calle Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz, Álava



